

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 2116/2004,**2. detsember 2004,**

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2201/2003 (mis käsitleb kohtualluvust ning kohtuotsuste tunnustamist ja täitmist kohtuasjades, mis on seotud abieluasjade ja vanemliku vastutusega, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1347/2000) Püha Tooliga sõlmitud lepingute osas

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemisakti, eriti selle artikli 57 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 29. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1347/2000 (abieluasjade ja vanemliku vastutusega abikaasade ühiste laste eest seotud asjade kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta)⁽¹⁾ artikkel 40 sätestab, et liikmesriigid peavad käesoleva määruse III peatükis sätestatud tingimustel tunnustama kõiki Püha Tooli ja Portugali, Itaalia ning Hispaania vaheliste lepingute (konkordaatide) alusel abielu kehtetuse kohta tehtud otsuseid.

(2) 2003. aasta ühinemisakti II lisa muutis määruse (EÜ) nr 1347/2000 artiklit 40, et osutada Püha Tooli ja Malta vahelisele 3. veebruari 1993. aasta lepingule kanooniliste abielude tsiviiltagajärgede ning nende abielude suhtes tehtud kiriklike võimude ja kohtute otsuste tsiviiltagajärgede tunnustamise kohta ning 6. jaanuari 1995. aasta teisele lisaprotokollile.

(3) Nõukogu 27. novembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 2201/2003, mis käsitleb kohtualluvust ning kohtuotsuste tunnustamist ja täitmist kohtuasjades, mis on seotud abieluasjade ja vanemliku vastutusega, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1347/2000,⁽²⁾ jõustus 1. augustil 2004 ja seda kohaldatakse 1. märtsist 2005 kõikides liikmesriikides, välja arvatud Taanis.

(4) Et osutada Malta ja Püha Tooli vahelisele lepingule, avaldas Malta soovi muuta määruse (EÜ) nr 2201/2003 artiklit 63, mis vastab määruse (EÜ) 1347/2000 artiklile 40.

(5) 2003. aasta ühinemisakti artikkel 57 sätestab, et akte, mis võeti vastu enne ühinemist ning mida tuleb ühinemise tõttu kohandada, saab kohandada lihtsustatud menetlusega, mille kohaselt teeb nõukogu otsuse komisjoni ettepaneku alusel kvalifitseeritud hääleteenamusega.

(6) Malta sooviga arvestamine ja määruse (EÜ) nr 2201/2003 asjakohane muutmine on põhjendatud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 2201/2003 artiklit 63 muudetakse järgmiselt.

1. Lõikesse 3 lisatakse järgmine punkt:

“c) Malta ja Püha Tooli vahel 3. veebruaril 1993. aastal sõlmitud leping kanooniliste abielude ja nende abielude suhtes tehtud kiriklike võimude ja kohtute otsuste tsiviilõiguslike tagajärgede tunnustamise kohta koos samal kuupäeval sõlmitud rakendamisprotokolliga, ja lepingu 6. jaanuari 1995. aasta teine lisaprotokoll.”

2. Lõige 4 asendatakse järgmisega:

“4. Hispaania, Itaalia ja Malta võivad lõikes 2 sätestatud otsuste tunnustamise suhtes kohaldada sama menetlust ja samu kontrolle, mida kohaldatakse lõikes 3 nimetatud Püha Tooliga sõlmitud rahvusvaheliste kokkulepete kohaselt kiriklike kohtute otsuste suhtes.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. märtsist 2005.

⁽¹⁾ EÜT L 160, 30.6.2000, lk. 19. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1804/2004 (ELT L 318, 19.10.2004, lk 7).

⁽²⁾ ELT L 338, 23.12.2003, lk. 1.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingule.

Brüsselis, 2. detsember 2004

*Nõukogu nimel
eesistuja*

J. P. H. DONNER
